



年末とともに人の活動が増え、病気の感染リスクが高まるため、インフルエンザや COVID-19 の公費接種資格がある人は、急いでワクチン接種を！！

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2025-12-02

來源： 疾病管制署

疾病管制署（以下疾管署）は本日（12月2日）、「2025年12月1日の時点で、インフルエンザの公費ワクチン接種者数は約630万人回、COVID-19の公費接種者数は約148万人回となった。うち、ノババックス社製JN.1ワクチン接種者は2.1万人回となっている。年末の集まりやイベントでは病気の感染リスクが高まることがあり、ワクチンを接種しても十分な予防効果を発揮するまでに約2週間を要するため、接種対象者はできるだけ早く接種するよう推奨する。」

疾管署の監視データによれば、今年第48週（11月23日～29日）のインフルエンザ様外来・救急受診者数は87,162人回で、前週と同様のものだった；更に直近7日間に合併症併発による重症患者は24例（H1N1型3例、H3N2型20例、未分類A型1例）、および死者は9例（H1N1型3例、H3N2型6例）出ている。実験室のモニタリングデータによると、社会で現在流行っている呼吸器病原体は主にインフルエンザウイルスで、A/H3N2が最も多く、これにB型とA/H1N1型が次いでいる。今年（2025～2026年）のインフルエンザシーズンでは、重症患者が計349例（H1N1型107例、H3N2型235例、未分類のA型3例、B型4例）発生しており、死亡者は53例（H1N1型19例、H3N2型33例、B型1例）だったが、重症患者の大部分は65歳以上（64%）と慢性疾患の既往歴のある人（83%）が多くを占め、93%が今シーズンのインフルエンザワクチン未接種であった。

世界的なインフルエンザの活動は上昇しており、A/H3N2が主な流行株となっており、日本や韓国、中国などの近隣諸国では、流行が増加の趨勢にある；南西/東ヨーロッパや北アフリカ、中米及びカリブ海諸国でも、最近の活動レベル及び陽性率がいずれも上昇しえおり、欧州やアジア、アフリカの一部の国における陽性率は30%を超えており。

疾管署は、「国内のCOVID-19は現在、低水準で推移しており、第48週には、COVID-19関連の外来および救急外来の受診者数は1,225人回で、前週と同レベルにあるが、主要な変異株はNB.1.8.1であった；過去7日間で、重症化を伴うCOVID-19の市中感染例が3例、本土死亡症例1例が報告された。今年10月以降、重症患者を伴ったCOVID-19の本土症例数は計39例で、5例が死亡しているが、重症者の大部分は65歳以上の高齢者（59%）と慢性疾患の既往歴を持つ人（79%）が多く、95%が今シーズンのワクチン接種を受けていなかった。世界的には、COVID-19の陽性率は、減少傾向を示しているが、アフリカでは陽性率が上昇し、南アでは上昇している。世界ではXFG株が最多であり、これにNB.1.8.1が続くが、中国や香港、日本などの近隣国家・地域では、NB.1.8.1が多くを占めている」と説明している。

疾管署は「国内におけるCOVID-19の重症化症例増加が続いているが、今年10月以降、新規症例の9割以上がCOVID-19ワクチン接種を受けておらず、さらに、文献によると、COVID-19感染後の重症化リスクがインフルエンザよりも高いことが示されている。年末になるにつれ集会やイベントが頻繁に開催されるため、大勢の人が集まる場所での感染リスクが高まり、ワクチンの公費接種対象でありながら、まだCOVID-19ワクチンを接種していない人は、感染後の重症化リスクを軽減するため、早急にワクチン接種を受けるよう強く推奨する。モデルナ社製LP.8.1ワクチンとノババックス社製JN.1ワクチンの選択が可能だが、いずれのワクチンも、現在流行している変異株NB.1.8.1およびXFGに対して有効かつ安全だ」としている。

疾管署は、「最近天気が大変変わりやすくなり、呼吸器感染症に対する予防策を講じるとともに、インフルエンザやCOVID-19による重篤な合併症のリスクについても、引き続き警戒を怠らず、もし、呼吸困難や息切れ、チアノーゼ、血痰、胸痛、意識変容、低血圧などの危険な症状が現れた場合は、速やかに病院を受診し、適切な治療を受けねばならないとともに、高齢者や幼児、慢性疾患のある人などの高リスクグループの人は、感染から身を守り、感染後の重症化や死亡のリスク軽減のためにもインフルエンザとCOVID-19のワクチン接種ができるだけ早く完了することを推奨する。今年はワクチン接種契約会場が約

4,400 か所あるが、これに加え全聯や大潤發、カルフールも指定の店舗で指定時間帯にワクチン接種ステーションを設置している。人々は、まず地方政府衛生局のウェブサイトやインフルエンザ・COVID-19 ワクチン及びインフルエンザ薬マップ (<https://vaxmap.cdc.gov.tw>)、疾管署ウェブサイトのホームページ上の「2025 年左にインフルエンザ右にコロナのワクチン接種で安全に」ホットライン、または 1922 防疫相談ホットラインで近くの契約施設を確認し、その後、電話で予約について問い合わせることで、確実な接種、待ち時間の節約が可能だ」と注意喚起している。

<https://www.cdc.gov.tw/Bulletin/Detail/jVCO3W70qB-neOBtnZ4i3A?typeid=9>

With frequent year-end gatherings and increased risk of disease transmission, those eligible for publicly funded influenza and COVID-19 vaccines are advised to get vaccinated ASAP.

Ministry of Health and Welfare
Disease Control

www.mohw.gov.tw

2025-12-02

Source: Department of

The Centers for Disease Control (CDC) announced today (December 2) that as of December 1, 2025, approximately 6.30 million people have received the publicly funded influenza vaccine, and a total of 1.48 million people have received the COVID-19 vaccine, including 2.1 million people who received the Novavax JN.1 vaccine. As year-end gatherings and events may increase the risk of disease transmission, and it takes about 2 weeks for this vaccine to provide sufficient protection, eligible individuals are advised to get vaccinated as soon as possible.

According to data from the CDC, there were 87,162 outpatient and emergency room visits for ILI in the 48th week (November 23-29), which is similar to the previous week; In the past seven days, there have been 24 new cases of severe influenza complications (3 H1N1, 20 H3N2, and 1 untyped A case) and 9 deaths (3 H1N1 and 6 H3N2). According to laboratory monitoring data, the data shows that the respiratory pathogens currently circulating in the community are mainly influenza viruses, with type A H3N2 being the most common, followed by type B and type A H1N1. This 2025-2026 influenza season saw a cumulative total of 349 severe cases (107 H1N1, 235 H3N2, 3 unspecified Type A, and 4 Type Bs) and 53 deaths (19 H1N1, 33 H3N2, and 1 Type B). The majority of severe cases were among those aged 65 and over (64%) and those with a history of chronic illness (83%). 93% of patients had not received the influenza vaccine this season.

Global influenza activity is rising, with the main circulating strain being A(H3N2), the epidemic is on the rise in neighboring countries such as Japan, South Korea, and China; Recently, activity and positivity rates have also increased in Southwest/Eastern Europe, North Africa, Central America and the Caribbean, with some countries in Europe, Asia and Africa having influenza positivity rates exceeding 30%.

CDC explained that the domestic COVID-19 epidemic is currently fluctuating at a low point. In week 48, there were 1,225 outpatient and emergency room visits related to COVID-19, the same as the previous week. The dominant variant is NB.1.8.1. In the past seven days, there have been 3 new locally transmitted cases of severe COVID-19 complications and 1 local death. Since October this year, there have been a cumulative total of 39 locally transmitted cases of severe COVID-19 complications, including 5 deaths. Severe cases are mostly among those aged 65 and above (59%) and those with a history of chronic diseases (79%). 95% of these cases have not received the COVID-19 vaccine this season. Globally, the COVID-19 positivity rate has recently shown a downward trend, with only Africa experiencing an increase, particularly South Africa. Currently, the most prevalent variant globally is XFG, followed by NB.1.8.1. Neighboring countries/regions such as China, Hong Kong, and Japan have a higher proportion of NB.1.8.1.

CDC stated that the number of locally transmitted COVID-19 cases with severe complications continues to rise in Taiwan. Since October of this year, over 90% of new cases have been unvaccinated against COVID-19, furthermore, according to articles, the risk of severe complications after COVID-19 infection is higher than that of influenza. With frequent gatherings and events at the end of the year, the risk of disease transmission from large crowds is increased. Those eligible for publicly funded vaccination who have not yet received the COVID-19 vaccine are advised to get vaccinated as soon as possible to reduce the risk of severe complications after infection. Moderna LP.8.1 and Novavax JN.1 vaccines can be chosen for vaccination. Both vaccines are effective and safe against the currently prevalent variants NB.1.8.1 and XFG.

CDC reminds that the weather has been very changeable recently, the public is urged to take precautions against respiratory infectious diseases, remain vigilant for the risk of severe complications from influenza and COVID-19. If

there is any of the following dangerous symptoms, such as difficulty breathing, rapid breathing, cyanosis, hemoptysis, chest pain, altered consciousness, or low blood pressure, seek medical attention immediately for timely treatment. And we urge the high-risk groups such as the elderly, young children, and those with chronic illnesses to complete their influenza and COVID-19 vaccinations as soon as possible to gain protection and reduce the risk of severe illness and death after infection. This year, there are approximately 4,400 contracted vaccination sites. In addition, PX Mart, Da PX Mart, and Carrefour have also set up vaccination stations at designated stores and during specific times. The public can first check the websites of local government health bureaus, the influenza and COVID-19 vaccine and influenza medication map (<https://vaxmap.cdc.gov.tw>), the CDC's website homepage "2025 Health and Safety Vaccination Zone," the CDC's online health service, or the 1922 epidemic prevention hotline to find nearby contracted sites, and then call the sites to inquire about appointments to ensure vaccination availability and save waiting time.

:::::::::::::::::::::::::: 以下は中国語原文 ::::::::::::::::::::

隨著年末聚會活動頻繁，疾病傳播風險升高，提醒符合公費流感及新冠疫苗資格民眾請儘速接種

衛生福利部 www.mohw.gov.tw 2025-12-02 來源： 疾病管制署

疾病管制署(下稱疾管署)今(2)日表示，截至今(114)年12月1日，公費流感疫苗接種數約630萬人次，新冠疫苗接種累計約148萬人次，其中Novavax JN.1疫苗接種約2.1萬人次。因年末聚會活動多可能增加疾病傳播風險，而疫苗接種約需2週才能獲得足夠保護力，提醒符合接種資格民眾，儘速接種。

依據疾管署監測資料顯示，第48週(11/23-11/29)類流感門急診就診計87,162人次，與前一週相當；另近7日新增24例流感併發重症病例(3例H1N1、20例H3N2、1例A未分型)及9例死亡(3例H1N1、6例H3N2)。依實驗室監測資料顯示，目前社區中流行之呼吸道病原體以流感病毒為主，其中以A型H3N2為多，其次為B型及A型H1N1。本(2025-2026)流感季累計349例重症病例(107例H1N1、235例H3N2、3例A未分型、4例B型)及53例死亡(19例H1N1、33例H3N2、1例B型)，其中重症病例以65歲以上長者(占64%)及具慢性病史者(占83%)為多，93%未接種本季流感疫苗。

全球流感活動度上升，主要流行型別為A(H3N2)，鄰近國家日本、韓國及中國疫情呈上升趨勢；西南/東歐、北非、中美洲及加勒比地區近期活動度及陽性率亦皆上升，歐、亞、非洲之部分國家流感陽性率超過30%。

疾管署說明，國內新冠疫情目前處低點波動，第48週新冠門急診就診計1,225人次，與前一週持平，主流變異株為NB.1.8.1；近7日新增3例新冠併發重症本土病例及1例本土病例死亡。今年10月起累計39例新冠併發重症本土病例，其中5例死亡，重症病例以65歲以上長者(占59%)及具慢性病史者(占79%)為多，95%未接種本季新冠疫苗。全球近期新冠病毒陽性率呈下降趨勢，僅非洲區署呈上升，南非疫情上升。目前全球流行變異株以XFG占比最高，其次為NB.1.8.1，鄰近國家/地區如中國、香港、日本則以NB.1.8.1占比為高。

疾管署表示，國內持續新增新冠併發重症本土病例，自今年10月起新增病例有9成以上未接種新冠疫苗，且依文獻資料顯示新冠病毒感染後併發重症風險較流感病毒高，隨著年末聚會活動頻繁，人群聚集使疾病傳播風險升高，提醒符合公費接種資格且尚未接種新冠疫苗者儘快接種，以降低感染後併發重症風險，莫德納LP.8.1及Novavax JN.1疫苗可擇一接種，兩種疫苗對於目前主流變異株NB.1.8.1及XFG皆具保護效果且安全有效。

疾管署提醒，近期天氣變化大，請民眾務必防範呼吸道傳染病，並持續留意流感及新冠併發重症發生風險，若出現呼吸困難、呼吸急促、發紺、血痰、胸痛、意識改變、低血壓等危險徵兆，應儘速就醫以及時獲得治療，並呼籲長者、幼兒及慢性病患等高風險族群應儘速完成流感及新冠疫苗接種，獲得保護力，降低感染後發生重症和死亡之風險。今年約有4,400餘家接種合約院所，另全聯、大潤發及家樂福亦於指定門市及時段設置疫苗接種站，民眾可先透過各地方政府衛生局網頁、流感新冠疫苗及流感藥劑地圖(<https://vaxmap.cdc.gov.tw>)、疾管署全球資訊網首頁「114年左流右新健康安心疫苗接種專區」、疾管家或1922防疫諮詢專線，查詢鄰近合約院所，再電洽院所詢問預約，以確保可施打到疫苗且節省排隊等候時間。